

# ALARMA DE SEGURIDAD

## 100/110/120

### Sistemas de alarma

#### Introducción:

Sistema de alarma multi-funcional inalámbrico de conexión y reproducción directa. Instalación sencilla y rápida. Funciona con baterías, por lo que no es necesario utilizar adaptadores ni cableado. Asegura las casas, las oficinas, las tiendas, etc. en tan sólo unos minutos. La unidad de la alarma con sirena ultra sonido e indicadores de LED muestran el sensor que esté activado. Suministrado con 2 mandos a distancia RF para armar o desarmar el sistema. El interruptor de función en la unidad de la alarma para el uso de la alarma o del timbre (timbre).

#### ALARMA DE SEGURIDAD 100

- 1x Unidad de alarma
- 6x Sensores de puertas/ventanas
- 2x Mandos a distancia



#### ALARMA DE SEGURIDAD 110

- 1x Unidad de alarma
- 2x Sensores de puertas/ventanas
- 2x Sensores PIR
- 2x Sensores de vibración
- 2x Mandos a distancia



#### ALARMA DE SEGURIDAD 120

- 1x Unidad de alarma
- 3x Sensores de puertas/ventanas
- 3x Sensores PIR
- 2x Mandos a distancia



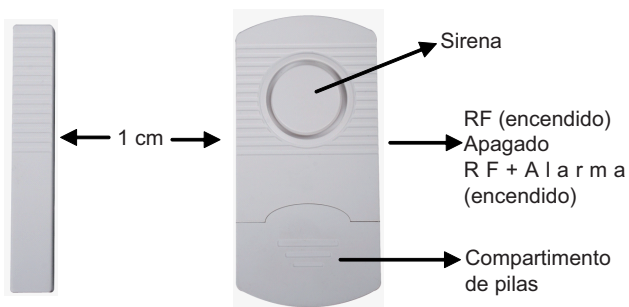
**Descripción de la unidad de la alarma (ALARMA DE SEGURIDAD 100/110/120):**

**Figura 1**



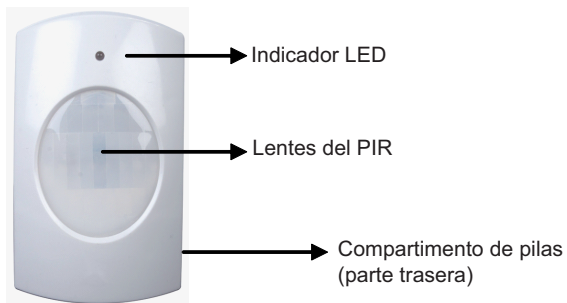
**Descripción del sensor de puerta/ventana (ALARMA DE SEGURIDAD 100/110/120):**

**Figura 2**



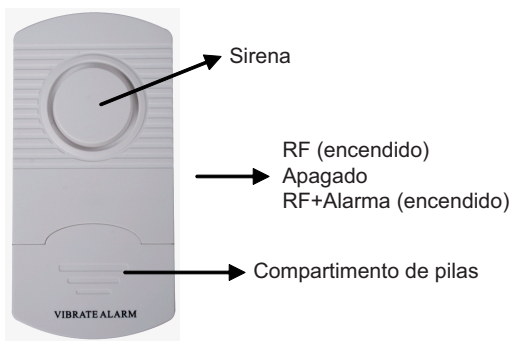
**Descripción del sensor PIR (ALARMA DE SEGURIDAD 110/120):**

**Figura 3**



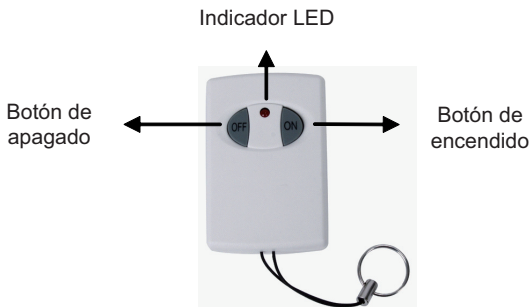
**Descripción del sensor de vibraciones (ALARMA DE SEGURIDAD 110):**

**Figura 4**



## Descripción del mando a distancia (ALARMA DE SEGURIDAD 100/110/120):

Figura 5



### INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE SEGURIDAD 100

1. Introduzca, de conformidad con el diagrama incluido en el compartimento de la batería, (parte trasera) las baterías para la unidad de la alarma (3x AA).
2. Instale el sensor de puerta/ventana con la tapa adhesiva en las ventanas y puertas. Nota: guarde una distancia de 1 cm como máximo entre el contacto magnético y el sensor (véase figura 2). Cambie el sensor a RF o RF+ALARM. Si se cambia a RF+ALARM, el sensor enviará, cuando se active, una señal a la unidad de la alarma y la sirena del propio sensor también sonará. En este caso, la sirena del sensor y la unidad de la alarma sonarán.
3. Saque la cubierta frontal transparente de la unidad de la alarma para escribir la posición de los sensores que corresponden a la LED enumerada. (e.g. sensor 1 = puerta frontal, 2= ventana de la cocina, etc.).
4. Instale la unidad de la alarma en una ubicación. La distancia comprendida entre la unidad de la alarma y la mayoría de los sensores de puertas/ventanas no puede superar los 60 m (área abierta)\*

5. Ponga la unidad de la alarma en la función de ALARMA o TIMBRE. Si se activa en TIMBRE, la unidad de la alarma sonará como un timbre de puerta al abrir una puerta o una ventana. Si se activa la ALARMA, se generará una sirena con un sonido de 100 dB. Cuando la unidad de la alarma está encendida, la alarma aún no está armada (activa). Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar y OFF (apagado) para desarmar la alarma. El plazo para acceder y abandonar la zona protegida es de entre 20 y 25 segundos.
6. Se le recomienda probar el sistema de alarma para lograr un funcionamiento correcto cuando la utilice por primera vez y cada 3 meses.

Procedimiento:

- A) Cambie la unidad de la alarma en ALARMA o TIMBRE (para seguir el consejo de prueba).
- B) Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar la alarma.
- C) Espere unos 20~25 segundos (tiempo del plazo).
- D) Abra cada puerta o ventana, una a una, y compruebe que la LED correspondiente se enciende y que suena el TIMBRE.
- E) Desarme la alarma si todo funciona correctamente.
- F) El sistema de alarma está listo para ser utilizado.

Nota:

- 1) La unidad de la alarma dará un tono de confirmación cuando se arme o se desarme. El tono del TIMBRE es distinto al tono de la ALARMA.
- 2) Si un sensor no necesita activarse, es posible desactivar cada sensor de forma individual con el interruptor de encendido/apagado. En este caso, el sensor no forma parte del sistema de alarma cuando se vuelva a armar.
- 3) Un sensor cambiado en RF+ALARMA siempre emitirá un sonido de alarma en el propio sensor, a menos que la unidad de la alarma esté armada o desarmada.
- 4) Cuando el sensor se lanza y suena la sirena de la unidad de la alarma, tendrá que desconectarlo con el interruptor de encendido/apagado de la unidad de la alarma. Tras ello, podrá

activar de nuevo la unidad de la alarma. Cuando la alarma sigue funcionando tras armar el sistema, compruebe que todas las ventanas y puertas están cerradas correctamente.

## **INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE SEGURIDAD 110**

1. Introduzca, de conformidad con el diagrama incluido en el compartimento de la batería, (parte trasera) las baterías para la unidad de la alarma (3x AA).
2. Instale el sensor de puerta/ventana con la tapa adhesiva en las ventanas y puertas. Nota: guarde una distancia de 1 cm como máximo entre el contacto magnético y el sensor (véase figura 2). Cambie el sensor a RF o RF+ALARM. Si se cambia a RF+ALARM, el sensor enviará, cuando se active, una señal a la unidad de la alarma y la sirena del propio sensor también sonará. En este caso, la sirena del sensor y la unidad de la alarma sonarán.
3. Instale el sensor de vibración con la cinta adhesiva en las ventanas (en el vidrio). Cambie el sensor a RF o RF+ALARM. Si se cambia a RF+ALARM, el sensor enviará, cuando se active, una señal a la unidad de la alarma y la sirena del propio sensor también sonará. En este caso, la sirena del sensor y la unidad de la alarma sonarán. Nota: el sensor de vibración es muy sensible. La más leve vibración activará el sensor. No se recomienda instalar el sensor de vibración en ventanas cerca de las puertas. Las puertas batientes activarán el sensor.
4. Introduzca, de conformidad con el diagrama incluido en el compartimento de la batería, (parte trasera) las baterías para el sensor PIR (3x AAA). El sensor PIR necesita calentarse durante unos 30~40 segundos la primera vez que se vaya a utilizar. En este periodo, no podrá detectar movimiento alguno. Instale el sensor PIR a una altura de unos 1~1.5m para lograr los mejores resultados. No instale el sensor PIR en contacto directo con la luz del sol, frente a ventanas batientes, objetos que se muevan fácilmente ni fuentes de calor o de enfriamiento.
5. Saque la cubierta frontal transparente de la unidad de la alarma para escribir la posición de los sensores que corresponden a la

LED enumerada. (e.g. sensor 1 = puerta frontal, 2= ventana de la cocina, etc.).

6. Instale la unidad de la alarma en una ubicación. La distancia comprendida entre la unidad de la alarma y la mayoría de los sensores a distancia no puede superar los 60 m (área abierta)\*
7. Ponga la unidad de la alarma en la función de ALARMA o TIMBRE. Si se activa en TIMBRE, la unidad de la alarma sonará como un timbre de puerta al abrir una puerta o una ventana. Si se activa la ALARMA, se generará una sirena con un sonido de 100 dB. Cuando la unidad de la alarma está encendida, la alarma aún no está armada (activa). Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar y OFF (apagado) para desarmar la alarma. El plazo para acceder y abandonar la zona protegida es de entre 20 y 25 segundos.
8. Se le recomienda probar el sistema de alarma para lograr un funcionamiento correcto cuando la utilice por primera vez y cada 3 meses.

Procedimiento:

- a) Cambie la unidad de la alarma en ALARMA o TIMBRE (para seguir el consejo de prueba).
- b) Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar la alarma.
- c) Espere unos 20~25 segundos (tiempo del plazo).
- d) Para probar el sensor de puerta/ventana, abra cada puerta o ventana, una a una, y compruebe que la LED correspondiente se enciende y que suena el TIMBRE.
- e) Para probar el sensor PIR, muévase alrededor del sensor PIR y compruebe si la LED correspondiente se enciende y si suena el TIMBRE. Nota: el indicador LED del sensor PIR también se encenderá.
- f) Para probar el sensor de vibración, golpee cuidadosamente la ventana y compruebe si la LED correspondiente se enciende y si suena el TIMBRE.
- g) Desarme la alarma si todo funciona correctamente.
- h) El sistema de alarma está listo para ser utilizado.

Nota:

- 1) la unidad de la alarma dará un tono de confirmación cuando se arme o se desarme. El tono del TIMBRE es distinto al tono de la ALARMA.
- 2) Si un sensor no necesita activarse, es posible desactivar cada sensor de forma individual con el interruptor de encendido/apagado. En este caso, el sensor no forma parte del sistema de alarma cuando se vuelva a armar (salvo el sensor PIR).
- 3) Un sensor cambiado en RF+ALARMA siempre emitirá un sonido de alarma en el propio sensor, a menos que la unidad de la alarma esté armada o desarmada.
- 4) Cuando el sensor se lanza y suena la sirena de la unidad de la alarma, tendrá que desconectarlo con el interruptor de encendido/apagado de la unidad de la alarma. Tras ello, podrá activar de nuevo la unidad de la alarma. Cuando la alarma sigue funcionando tras armar el sistema, compruebe que todos los sensores están instalados correctamente.

## **INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE SEGURIDAD 120**

1. Introduzca, de conformidad con el diagrama incluido en el compartimento de la batería, (parte trasera) las baterías para la unidad de la alarma (3x AA).
2. Instale el sensor de puerta/ventana con la tapa adhesiva en las ventanas y puertas. Nota: guarde una distancia de 1 cm como máximo entre el contacto magnético y el sensor (véase figura 2). Cambie el sensor a RF o RF+ALARM. Si se cambia a RF+ALARM, el sensor enviará, cuando se active, una señal a la unidad de la alarma y la sirena del propio sensor también sonará. En este caso, la sirena del sensor y la unidad de la alarma sonarán.
3. Introduzca, de conformidad con el diagrama incluido en el compartimento de la batería, (parte trasera) las baterías para el sensor PIR (3x AAA). El sensor PIR necesita calentarse durante unos 30~40 segundos la primera vez que se vaya a utilizar. En este periodo, no podrá detectar movimiento alguno. Instale el sensor PIR a una altura de unos 1~1.5m para lograr los mejores



resultados. No instale el sensor PIR en contacto directo con la luz del sol, frente a ventanas batientes, objetos que se muevan fácilmente ni fuentes de calor o de enfriamiento.

4. Saque la cubierta frontal transparente de la unidad de la alarma para escribir la posición de los sensores que corresponden a la LED enumerada. (e.g. sensor 1 = puerta frontal, 2= ventana de la cocina, etc.).
5. Instale la unidad de la alarma en una ubicación. La distancia comprendida entre la unidad de la alarma y la mayoría de los sensores a distancia no puede superar los 60 m (área abierta)\*
6. Ponga la unidad de la alarma en la función de ALARMA o TIMBRE. Si se activa en TIMBRE, la unidad de la alarma sonará como un timbre de puerta al abrir una puerta o una ventana. Si se activa la ALARMA, se generará una sirena con un sonido de 100 dB. Cuando la unidad de la alarma está encendida, la alarma aún no está armada (activa). Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar y OFF (apagado) para desarmar la alarma. El plazo para acceder y abandonar la zona protegida es de entre 20 y 25 segundos.
7. Se le recomienda probar el sistema de alarma para lograr un funcionamiento correcto cuando la utilice por primera vez y cada 3 meses.

Procedimiento:

- A) Cambie la unidad de la alarma en ALARMA o TIMBRE (para seguir el consejo de prueba).
- B) Pulse el botón ON (encendido) del mando a distancia para armar la alarma.
- C) Espere unos 20~25 segundos (tiempo del plazo).
- D) Para probar el sensor de puerta/ventana, abra cada puerta o ventana, una a una, y compruebe que la LED correspondiente se enciende y que suena el TIMBRE.
- E) Para probar el sensor PIR, muévase alrededor del sensor PIR y compruebe si la LED correspondiente se enciende y si suena el TIMBRE. Nota: el indicador LED del sensor PIR también se encenderá.
- F) Desarme la alarma si todo funciona correctamente.
- G) El sistema de alarma está listo para ser utilizado.

Nota:

- 1) la unidad de la alarma dará un tono de confirmación cuando se arme o se desarme. El tono del TIMBRE es distinto al tono de la ALARMA.
- 2) Si un sensor no necesita activarse, es posible desactivar cada sensor de forma individual con el interruptor de encendido/apagado. En este caso, el sensor no forma parte del sistema de alarma cuando se vuelva a armar (salvo el sensor PIR).
- 3) Un sensor cambiado en RF+ALARMA siempre emitirá un sonido de alarma en el propio sensor, a menos que la unidad de la alarma esté armada o desarmada.
- 4) Cuando el sensor se lanza y suena la sirena de la unidad de la alarma, tendrá que desconectarlo con el interruptor de encendido/apagado de la unidad de la alarma. Tras ello, podrá activar de nuevo la unidad de la alarma. Cuando la alarma sigue funcionando tras armar el sistema, compruebe que todos los sensores están instalados correctamente.

### **Especificaciones:**

#### **Unidad de la alarma** (figura 1):

- Potencia: 4.5VDC (3x pilas AA, no incluidas)
- Corriente en espera: <1.5mA
- Corriente de timbre: <90mA
- Corriente de alarma: <130mA
- Volumen de la alarma: 100dB (0.5m)
- Volumen del timbre: 90dB (0.5m)
- Interruptor: alarma/timbre/desactivación
- Indicador LED:6
- Frecuencia: 433MHz  $\pm$ 250kHz
- Dimensiones: 5.7(A) x 3.9(A) x 10.9(L)cm
- Tiempo de retraso: 20-25 seg.

#### **Sensor de puertas/ventanas** (figura 2):

- Potencia: 4.5VDC (3x pilas LR44, incluidas)
- Corriente en espera: <10 $\mu$ A
- Corriente de transmisión: <6mA
- Distancia de funcionamiento: +/- 60m (área abierta)\*

- Volumen de la alarma: 95dB (0.5m)
- Interruptor: RF + alarma/RF/apagado
- Frecuencia: 433MHz  $\pm$ 250kHz
- Dimensiones con contacto magnético: 6(A) x 1(A) x 9.9(L)cm

**Sensor PIR** (figura 3):

- Potencia: 4.5VDC (3x pilas AA, no incluidas)
- Corriente en espera: <100 $\mu$ A
- Corriente de transmisión: <5mA
- Distancia de funcionamiento: +/- 60m (área abierta)\*
- Serie de detección: 5~8m
- Ángulo de detección: 100° (horizontal) / 80° (vertical)
- Altura de instalación: 1.5m (aconsejada)
- Frecuencia: 433MHz  $\pm$ 250kHz
- Dimensiones: 6(A) x 5(A) x 9.8(L)cm

**Sensor de vibración** (figura 4):

- Potencia: 4.5VDC (3x pilas LR44, incluidas)
- Corriente en espera: <10 $\mu$ A
- Corriente de transmisión: <6mA
- Distancia de funcionamiento: +/- 60m (área abierta)\*
- Frecuencia: 433MHz  $\pm$ 250kHz
- Volumen de la alarma: 95dB (0.5m)
- Dimensiones: 4.8(A) x 1(A) x 9.9(L)cm

**Mando a distancia** (figura 5):

- Potencia: 12VDC (1 pila 23A, incluida)
- Corriente en espera: 0
- Corriente de transmisión: <10mA
- Distancia de funcionamiento: +/- 30m (área abierta)\*
- Botones: "ON/OFF" (ACTIVADO/DESACTIVADO)
- Indicador LED: 1
- Frecuencia: 433MHz  $\pm$ 250kHz
- Dimensiones: 3.5(A) x 1.3(A) x 5.2(L)cm

\* La distancia de funcionamiento del mando a distancia y de los sensores puede variar mucho en función de las circunstancias atmosféricas.

**Medidas de seguridad:**

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

**Mantenimiento:**

Limpie sólo con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal. No responderemos de cualquier daño y/o herida provocada por un funcionamiento incorrecto del presente producto.

**Cuidado:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa infraescrita,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Países Bajos  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:  
Nombre: **König Security**  
Modelo: **ALARMA DE SEGURIDAD 100/110/120**  
Descripción: **Sistema de alarma inalámbrica**

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC: EN 301 489-3 V1.1.1 (2002-08)

LVD: EN 60950-1: 2001 + A11:2004

Radio: EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09)

Conforme a las provisiones de la Directiva 1999/5/EC R&TTE.

's-Hertogenbosch, 28-03-2008



D. J. Gilad  
Director de compras

